

当代激进思想家译丛

● 丛书主编 张一兵

# Nanjing Course:

Reading Marx and Engels in the  
Age of the Anthropocene—  
From *German Ideology* to the  
*Dialectics of Nature*

## 南京课程：

在人类纪时代阅读马克思和恩格斯

——从《德意志意识形态》到《自然辩证法》

# Bernard Stiegler

[法] 贝尔纳·斯蒂格勒 著 张福公 译



南京大学出版社

当代激进思想家译丛

● 丛书主编 张一兵

## 南京课程：

在人类纪时代阅读马克思和恩格斯  
——从《德意志意识形态》到《自然辩证法》

## 图书在版编目(CIP)数据

南京课程：在人类纪时代阅读马克思和恩格斯：从《德意志意识形态》到《自然辩证法》：汉英对照 / (法) 贝尔纳·斯蒂格勒著；张福公译. —南京：南京大学出版社，2019.10

(当代激进思想家译丛/张一兵主编)

ISBN 978-7-305-19852-6

I. ①南… II. ①贝… ②张… III. ①马克思主义哲学—研究—汉、英 IV. ①B0-0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 012746 号

## *From German Ideology to the Dialectics of Nature*

Copyright © 2018 By Bernard Stiegler

Simplified Chinese translation copyright © 2019 by Nanjing University Press

江苏省版权局著作权合同登记 图字:10-2019-277 号

出版者 南京大学出版社  
社址 南京市汉口路 22 号 邮编 210093  
出版人 金鑫荣

丛书名 当代激进思想家译丛  
书名 南京课程：在人类纪时代阅读马克思和恩格斯  
——从《德意志意识形态》到《自然辩证法》

著者 [法]贝尔纳·斯蒂格勒  
译者 张福公  
责任编辑 洪洋 张静

照排 南京紫藤制版印务中心  
印刷 江苏苏中印刷有限公司  
开本 920×1194 1/32 印张 9.5 字数 185 千  
版次 2019 年 10 月第 1 版 2019 年 10 月第 1 次印刷  
ISBN 978-7-305-19852-6  
定价 69.00 元

网 址：<http://www.njupco.com>  
官方微博：<http://weibo.com/njupco>  
官方微信：[njupress](http://njupress)  
销售咨询热线：(025)83594756

\* 版权所有，侵权必究

\* 凡购买南大版图书，如有印装质量问题，请与所购图书销售部门联系调换

# 激进思想天空中不屈的天堂鸟

——写在“当代激进思想家译丛”出版之际

张一兵

传说中的天堂鸟有很多版本。辞书上能查到的天堂鸟是鸟也是一种花。据统计,全世界共有40余种天堂鸟花,在巴布亚新几内亚就有30多种。天堂鸟花是一种生有尖尖的利剑的美丽的花。但我更喜欢的传说,还是作为极乐鸟的天堂鸟,天堂鸟在阿拉伯古代传说中是不死之鸟,相传每隔五六百年就会自焚成灰,由灰中获得重生。在自己的内心里,我们在南京大学出版社新近推出的“当代激进思想家译丛”所引介的一批西方激进思想家,正是这种在布尔乔亚世界大获全胜的复杂情势下,仍然坚守在反抗话语生生灭灭不断重生中的学术天堂鸟。

2007年,在我的邀请下,齐泽克第一次成功访问中国。应该说,这也是当代后马克思思潮中的重量级学者第一次在这块东方土地上登场。在南京大学访问的那些天里,除去他

的四场学术报告,更多的时间就成了我们相互了解和沟通的过程。一天他突然很正经地对我说:“张教授,在欧洲的最重要的左翼学者中,你还应该关注阿甘本、巴迪欧和朗西埃,他们都是我很好的朋友。”说实话,那也是我第一次听到这些陌生的名字。虽然在2000年,我已经提出“后马克思思潮”这一概念,但还是局限于对国内来说已经比较热的鲍德里亚、德勒兹和后期德里达,当时,齐泽克也就是我最新指认的拉克式的后马克思批判理论的代表。正是由于齐泽克的推荐,促成了2007年南京大学出版社开始购买阿甘本、朗西埃和巴迪欧等人学术论著的版权,这也开辟了我们这一全新的“当代激进思想家译丛”。之所以没有使用“后马克思思潮”这一概念,而是转启“激进思想家”的学术指称,因之我后来开始关注的一些重要批判理论家并非与马克思的学说有过直接或间接的关联,甚至干脆就是否定马克思的,前者如法国的维里利奥、斯蒂格勒,后者如德国的斯洛特戴克等人。激进话语,可涵盖的内容和外延都更有弹性一些。这一新的研究领域已经开始成为国内西方左翼学术思潮研究新的构式前沿。为此,还真应该谢谢齐泽克。

那么,什么是今天的激进思潮呢?用阿甘本自己的指认,激进话语的本质是要做一个“同时代的人”。有趣的是,这个“同时代的人”与我们国内一些人刻意标举的“马克思是我们的同时代的人”的构境意向却正好相反。“同时代就是不合时宜”(巴特语)。不合时宜,即绝不与当下的现实存在

同流合污,这种同时代也就是与时代决裂。这表达了一切激进话语的本质。为此,阿甘本还专门援引尼采<sup>①</sup>在1874年出版的《不合时宜的沉思》一书。在这部作品中,尼采自指“这沉思本身就是不合时宜的”,他在此书“第二沉思”的开头解释说,“因为它试图将这个时代引以为傲的东西,即这个时代的历史文化,理解为一种疾病、一种无能和一种缺陷,因为我相信,我们都被历史的热病消耗殆尽,我们至少应该意识到这一点”<sup>②</sup>。将一个时代当下引以为傲的东西视为一种病和缺陷,这需要何等有力的非凡透视感啊!依我之见,这可能也是当代所有激进思想的构序基因。顺着尼采的构境意向,阿甘本主张,一个真正激进的思想家必然会将自己置入一种与当下时代的“断裂和脱节之中”。正是通过这种与常识意识形态的断裂和时代错位,他们才会比其他人更能够感知乡愁和把握他们自己时代的本质。<sup>③</sup>我基本上同意阿甘本的观点。

阿甘本是我所指认的欧洲后马克思思潮中重要的一员大将。在我看来,阿甘本应该算得上近年来欧洲左翼知识群体中哲学功底比较深厚、观念独特的原创性思想家之一。与

---

① 尼采(Friedrich Wilhelm Nietzsche, 1844—1900):德国著名哲学家。代表作为《悲剧的诞生》(1872)、《查拉图斯特拉如是说》(1883—1885)、《论道德的谱系》(1887)、《偶像的黄昏》(1889)等。

② Friedrich Nietzsche, “On the Uses and Abuses of History to Life”, in *Untimely Meditations*, trans. R. J. Hollingdale, Cambridge: Cambridge University Press, 1997, p. 60.

③ [意]阿甘本:《裸体》,黄晓武译,河南大学出版社2015年版,第7页。

巴迪欧基于数学、齐泽克受到拉康哲学的影响不同，阿甘本曾直接受业于海德格尔，因此铸就了良好的哲学存在论构境功底，加之他后来对本雅明、尼采和福柯等思想大家的深入研读，所以他的激进思想往往是以极为深刻的原创性哲学方法论构序思考为基础的。并且，与朗西埃等人1968年之后简单粗暴的“去马克思化”（杰姆逊语）不同，阿甘本并没有简单地否定马克思，反倒力图将马克思的批判精神与当下的时代精神结合起来，以生成对当代资本主义社会存在更为深刻的批判性透视。他关于“9·11”事件之后的美国“紧急状态”（国土安全法）和收容所现象的一些有分量的政治断言，是令西方资本主义国家政要为之恐慌的天机泄露。这也是我最喜欢他的地方。

朗西埃曾经是阿尔都塞的得意门生。1965年，当身为法国巴黎高师哲学教授的阿尔都塞领着整个西方马克思主义科学思潮向着法国科学认识论和语言结构主义迈进的时候，那个著名的《资本论》研究小组中，朗西埃就是重要成员之一。这一点，也与巴迪欧入世时的学徒身份相近。他们和巴里巴尔、马舍雷等人一样，都是阿尔都塞的名著《读〈资本论〉》（*Lire le Capital*, 1965）一书的共同撰写者。应该说，朗西埃和巴迪欧二人是阿尔都塞后来最有“出息”的学生。然而，他们的显赫成功倒并非因为他们承袭了老师的道统衣钵，反倒是由于他们在1968年“五月风暴”中的反戈一击式的叛逆。其中，朗西埃是在现实革命运动中通过接触劳动

者，以完全相反的感性现实回归远离了阿尔都塞。

法国的斯蒂格勒、维里利奥和德国的斯洛特戴克三人都算不上是后马克思思潮的人物，他们天生与马克思主义不亲，甚至在一定的意义上还抱有敌意（比如斯洛特戴克作为当今德国思想界的右翼知识分子，就是反对马克思主义的）。可是，在他们留下的学术论著中，我们不难看到阿甘本所说的那种绝不与自己的时代同流合污的姿态，对于布尔乔亚世界来说，都是“不合时宜的”激进话语。斯蒂格勒继承了自己老师德里达的血统，在技术哲学的实证维度上增加了极强的批判性透视；维里利奥对光速远程在场性的思考几乎就是对现代科学意识形态的宣战；而斯洛特戴克最近的球体学和对资本内爆的论述，也直接成为当代资产阶级全球化的批判者。

应当说，在当下这个物欲横流、尊严倒地，良知与责任在冷酷的功利谋算中碾落成泥的历史时际，我们向国内学界推介的这些激进思想家是一群真正值得我们尊敬的、严肃而有公共良知的知识分子。在当前这个物质已经极度富足丰裕的资本主义现实里，身处资本主义体制之中的他们依然坚执地秉持知识分子的高尚使命，努力透视眼前繁华世界中理直气壮的形式平等背后所深藏的无处控诉的不公和血泪，依然理想化地高举着抗拒全球化资本统治逻辑的大旗，发自肺腑地激情呐喊，振奋人心。无法否认，相对于对手的庞大势力而言，他们显得实在弱小，然而正如传说中美丽的天堂鸟一

般,时时处处,他们总是那么不屈不挠。人类社会发展的历史已经明证,内心的理想是这个世界上最无法征服也是力量最大的东西,这种不屈不挠的思考和抗争,常常就是燎原之前照亮人心的点点星火。因此,有他们和我们共在,就有人类更美好的解放希望在!

## 目 录

引 言 .....	001
第一讲 导论:自动化社会的诸多问题(2016年3月21日) .....	007
第二讲 在人类纪阅读马克思和海德格尔:自动化社会中的 心灵的功能(2016年3月23日) .....	039
第三讲 在人类纪阅读马克思和海德格尔:持存、前摄和知 识(2016年3月28日) .....	065
第四讲 在人类纪阅读马克思和海德格尔:技术中断、人类 纪和逆人类纪(2016年3月30日) .....	097
第五讲 器官学、经济学和生态学(2016年4月6日) .....	131
第六讲 热力学、座架和负人类学(2016年4月9日) .....	155
第七讲 器官学的界限和理性的功能(2016年4月11日) .....	203
第八讲 在人类纪阅读马克思:从《德意志意识形态》到《资 本论》(2016年4月13日) .....	267

# 引 言

I propose the following title and syllabus:

我计划讲授下述课程名称与提纲:

## **Reading Marx and Engels in the Age of the Anthropocene**

### **From *German Ideology* to the *Dialectics of Nature***

在人类纪时代阅读马克思和恩格斯

——从《德意志意识形态》到《自然辩证法》

This course will be dedicated to an interpretation of Marx's and Engels's philosophy of technics in the light of phenomenological (Husserl and Heidegger), post-phenomenological (Derrida, Simondon), anthropological (Leroi-Gourhan, Merlin Donald) questions, and scientific questions, mainly thermodynamics and biology according to theories of entropy and negentropy (Schrödinger).

这门课程将致力于从技术哲学的角度来阐释马克思和恩格斯的哲学，我们将从现象学（胡塞尔、海德格尔）、后现象学（德里达、西蒙栋<sup>①</sup>）、人类学（勒鲁瓦-古兰<sup>②</sup>、梅林·唐纳德<sup>③</sup>）的问题域及科学的问题域——主要是基于熵与负熵理论的热力学及生物学问题（薛定谔）入手。

The aim of the course is to reconsider the contemporary forms of capitalism in the light of what will be described as a general organology, itself constituting the political question of a “pharmacology” (in the derridean sense of the word “pharmakon”). The Anthropocene is often apprehended as the transformation of anthropogenesis by the capitalist industrial revolution. The process of automation provoked by the digitalization engaged an acceleration that is now named in

---

① 吉尔伯特·西蒙栋 (Gilbert Simondon, 1924—1989)：当代法国著名技术哲学家。1958年在乔治·康吉莱姆的指导下通过博士论文《形式与信息概念中的个体化》(*L'individuation à la lumière des notions de formes et d'information*)。曾任教于普瓦提埃大学 (1960—1963)、巴黎大学人文科学院 (1963—1969)、巴黎第五大学 (1969—1984)，并创建了亨利·皮罗恩 (Henri Piéron) “普通心理学和实验技术”研究所。其代表作有：《技术客体的存在方式》(1958)、《心理个体化与集体个体化》(1989)等。——译者注

② 安德烈·勒鲁瓦-古兰 (André Leroi-Gourhan, 1911—1986)：法国考古学家、古生物学家、人类学家。曾任法兰西学院教授 (1969—1982)、巴黎人类博物馆副馆长。其代表作有：《人与物》(1943)、《手势与言语》(2卷, 1964—1965)等。——译者注

③ 梅林·唐纳德 (Merlin Donald, 1939— )：加拿大心理学家、神经人类学家、认知神经学家。加拿大皇家学会会员。1968年获加拿大麦吉尔大学神经心理学博士学位。加拿大皇后大学荣誉退休教授、美国凯斯西储大学认知科学系创始主席 (2005)。其代表作有：《现代思想的起源：文化和认知演变的三个阶段》(1991)、《如此罕见的心智：人类意识的进化》(2001)等。——译者注

American theory of innovation “disruption” (see Clayton Christensen), and that we will try to consider according to the concepts of Gestell and Ereignis interpreted with the help of Rudolf Boehm’s analysis.

本课程的目的对资本主义的当代诸形式 (contemporary forms) 进行重新阐释, 这将被描述为一般器官学 (general organology), 它本身构成了药理学 (pharmacology, 德里达意义上的法文词为 “pharmakon”) 的政治问题。人类纪 (Anthropocene) 经常被解读为由资本主义工业革命所引发的一种人类起源的转型 (transformation of anthropogenesis)。由数字化所激发的自动化过程 (process of automation provoked by the digitalization) 加速了这种转型, 这种加速在美国的创新理论 (theory of innovation, 参见克莱顿·克里斯坦森<sup>①</sup>) 中被命名为 “中断 (disruption) ”。我们将基于鲁道夫·勃姆的分析, 运用座架 (Gestell) 和生成 (Ereignis) 等概念来阐释这一点。

---

<sup>①</sup> 克莱顿·克里斯坦森 (Clayton Christensen, 1953—): 美国管理学家、创新理论大师。美国哈佛大学商学院教授。其代表作有:《创新者的窘境》(1997) 等。——译者注

## Bibliography

## 参考书目

- Karl Marx and Friedrich Engels, *The German Ideology* 马克思、恩格斯, 《德意志意识形态》
- Friedrich Engels, *Dialectics of Nature* 恩格斯, 《自然辩证法》
- Edmund Husserl, *Origin of Geometry* 胡塞尔, 《几何学的起源》
- Martin Heidegger, *Time and Being* 海德格尔, 《时间与存在》
- Martin Heidegger, *Identity and Difference* 海德格尔, 《同一与差异》
- Rudolf Boehm, *Pensée et technique* 鲁道夫·勃姆, 《技术之思》
- André Leroi-Gourhan, *Gesture and Speech* 勒鲁瓦-古兰, 《手势与言语》
- Merlin Donald, *Origin of the Modern Mind* 梅林·唐纳德, 《现代思想的起源》
- Erwin Schrödinger, *What is Life?* 薛定谔, 《生命是什么?》

Each course will be followed by a presentation on one text of the bibliography by two students.

每节课后, 每两个学生组成一组, 根据书目中的一个

文本提供一个研究报告。

Each student will write an essay addressing a theme of the course.

每个学生都要写一篇与课程主题相关的课程论文。

Please tell me what you think about this proposal. I suggest that for examination the presentation counts for 40% and the essay (around 2500 words) for 60%.

请告诉我你的论文概要。我建议考核中研究报告占40%，论文（约2500字）占60%。



**FIRST COURSE**  
**21 MARCH 2016**

/

Introduction to the Questions of the  
Automatic Society

**第 一 讲**

**2016.3.21**

**导论**

**自动化社会的诸多问题**